



2009 考研英语

读真题记单词

胡敏 主编

卢琳 李立新 编著

最新版

- 涵盖历年真题词汇
- 词条清晰注释精准
- 重点词汇反复记忆
- 一举攻克考研词汇



高等教育出版社
Higher Education Press

北 京 新 航 道 学 校 考 研 英 语 培 训 教 材



新航道
NEW CHANNEL

H313/380

:2009

2008

2009 考研英语

读真题记单词

胡敏 主编

卢琳 李立新 编著



高等教育出版社
Higher Education Press

图书在版编目 (CIP) 数据

2009 考研英语读真题记单词/胡敏主编; 卢琳, 李立
新编著. —北京: 高等教育出版社, 2008. 3
ISBN 978 - 7 - 04 - 023709 - 2

I. 2... II. ①胡...②卢...③李... III. 英语 - 词汇 - 研
究生 - 入学考试 - 自学参考资料 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 025466 号

策划编辑	洪志娟	责任编辑	陈 进	封面设计	周 末
版式设计	周 末	责任校对	陈 进	责任印制	朱学忠

出版发行	高等教育出版社	经销	新航道国际教育集团
社址	北京市西城区德外大街 4 号	地址	北京市海淀区中关村南大街 12 号农科院科海福林大厦一层
邮编	100011	邮编	100081
总机	010-58581000	电话	010-62138899
网址	http://www.hep.edu.cn	传真	010-62117166
印刷	北京鑫海金澳胶印有限公司	网址	http://www.newchannel.org

开本	787 × 1092	1/16	版次	2008 年 3 月第 1 版
印张	18.25		印次	2008 年 3 月第 1 次印刷
字数	450 000		定价	28.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换。

版权所有 侵权必究

物料号 23709 - 00

前 言

熟练掌握考研英语大纲要求的词汇是考研英语成功的基石,这是大家的共识,但在选择考研英语词汇参考书这个问题上却是仁者见仁,智者见智。什么样的词汇书最有效?哪本书最适合自己?对于考研英语来说,考研英语大纲和真题是最权威的复习资料。真题除了用来熟悉出题思路,培养解题技巧之外,还是记单词的经典蓝本,用真题背单词使得备考更有针对性。此外,把单词放在真题语境中,记单词就会更高效。因此读真题记单词无疑是一种非常有效的方法。

本书具备以下特色:

一、涵盖历年真题词汇,注释精准、重点突出

本书收录了1995-2008年的考研英语真题,包含了历年真题中的所有疑难词汇和短语,适合不同水平的考生,而且重点单词、短语在不同的篇章重复出现,便于读者巩固、记忆。

本书的注释不求全面,但求精准,重点突出。每个单词和短语的第一义项都是在对应的真题语境中的含义,随后是常用义项。考生掌握后就能轻松应对考研英语中的熟词生义、一词多义现象。

二、全面扩充核心词汇,囊括同义、反义、同根

笔者按照大纲要求,考虑到实践需要,根据各类词汇的不同特点,对核心词汇进行了全面扩充,附有常用的同义词、反义词、同根词及词组,方便考生通过联想扩大词汇量。

三、所有真题均附译文,便于巩固、记忆

为方便读者理解,本书所有真题都附有参考译文。读者如能反复揣摩,还能学习一些翻译技巧,从而提高英语写作和翻译水平。

愿本书伴您走向成功!

编者

2008年3月

目 录

Use of English

1995	1
1996	2
1997	4
1998	6
1999	7
2000	9
2001	10
2002	13
2003	15
2004	17
2005	20
2006	22
2007	24
2008	27

Reading Comprehension / Part A

1995	30
1996	45
1997	59
1998	74
1999	90
2000	104
2001	118
2002	133
2003	146
2004	156

2005	168
2006	180
2007	191
2008	206

Reading Comprehension / Part B

2005	219
2006	223
2007	229
2008	233

Reading Comprehension / Part C

1995	237
1996	240
1997	243
1998	246
1999	250
2000	253
2001	256
2002	259
2003	262
2004	266
2005	269
2006	272
2007	276
2008	280

Use of English

1995

Sleep is divided into periods of so-called REM sleep, characterized by rapid eye movements and dreaming, and longer periods of non-REM sleep. Neither kind of sleep is at all well understood, but REM sleep is assumed to serve some restorative function of the brain. The purpose of non-REM sleep is even more mysterious. The new experiments, such as these described for the first time at a recent meeting of the Society for Sleep Research in Minneapolis, suggest fascinating explanations for the purpose of non-REM sleep.

For example, it has long been known that total sleep deprivation is 100 percent fatal to rats, yet, upon examination of the dead bodies, the animals look completely normal. A researcher has now cast light on the mystery of why the animals die. The rats develop bacterial infections of the blood, as if their immune systems—the self-protecting mechanism against diseases—had crashed.

文章词汇注释

divide [di'vaɪd] *v.* 划分, 分开

[反义] connect, unite, join

[同根] divided [di'vaɪdɪd] *a.* 分开的, 分离的

division [di'vɪʒən] *n.* 分开, 分割, 区分

dividend ['dɪvɪdend] *n.* ①红利, 股息 ②回报, 效益

[词组] divide...into... 把...分成...

divide...from... 把...与...分开

characterize ['kærɪktəraɪz] *v.* ①成为...的特征, 以...为特征 ②描绘...的特征, 刻画...的性格

[同根] character ['kærəktə] *n.* ①(事物的) 性质, 特性, (人的) 品质, 性格 ②(小说、戏剧等的) 人物, 角色 ③(书写或印刷) 符号, (汉) 字

characteristic [ˌkærəktə'rɪstɪk] *a.* 独有的, 独特的, 典型的 *n.* 特性, 特征, 特色

[词组] be characterized by ...的特点在于, ...的特点是
be characterized as ...被描绘为..., 被称为...

assume [ə'sju:m] *v.* ①假定, 假设, 认为 ②承担, 担任 ③呈现, 具有 ④假装, 装出

[同义] suppose, presume, believe, think, adopt

[同根] assumed [ə'sju:md] *a.* 假装的, 假定的

assuming [ə'sju:mɪŋ] *a.* 自负的, 傲慢的, 过分自信的

assumption [ə'sʌmpʃən] *n.* ①假定, 臆断 ②自负, 傲慢

restorative [rɪ'stɔrətɪv] *a.* 恢复的, 恢复健康的 *n.* 能

恢复健康和体力的食品、药品

[同根] restore [rɪ'stɔ:] *v.* ①恢复, 修复, 康复 ②归还, 交还, 使复位

restoration [ˌrestə'reɪʃən] *n.* ①恢复, 康复, 复位 ②修复, 重建

function ['fʌŋkʃən] *n.* ①作用, 功能 ②官能, 机能

③职责 *v.* ①工作, 活动, 运转 ②行使职责, 起作用

[同根] functional ['fʌŋkʃənl] *a.* ①功能的 ②有功能的, 在起作用的 ③实用的

mysterious [mɪ'stiəriəs] *a.* 神秘的, 不可思议的, 难解的

[反义] clean, plain, apparent, manifest

[同根] mystery ['mɪstəri] *n.* ①神秘, 神秘的事物 ②秘密, 谜

suggest [sə'dʒest] *v.* ①建议, 提出 ②使人想起 ③(间接地)表明, 暗示

[同义] propose, imply

[同根] suggestion [sə'dʒestʃən] *n.* ①建议, 意见 ②暗示, 联想

suggestive [sə'dʒestɪv] *a.* (常与 of 连用) 提示的, 暗示的, 引起联想的

fascinating ['fæsɪneɪtɪŋ] *a.* 迷人的, 吸引人的

[同义] attracting, charming

[反义] boring, uninteresting, dull

[同根] fascinate ['fæsɪneɪt] *v.* 使...着迷, 迷住, 吸引

fascinated ['fæsɪneɪtɪd] *a.* 被迷住的, 被吸引住

的,极感兴趣的

fascination [ˈfæsiˈneɪʃən] *n.* 魅力,迷恋,入迷

have a fascination for/with 对...十分感兴趣,酷爱

purpose [ˈpɜːpəs] *n.* ①目的,意图 ②用途,效果

③决心,意志

[同义] object, aim, intention

[同根] purposeful [ˈpɜːpəsful] *a.* ①有目的的,有意义的 ②果断的,有决心的

purposeless [ˈpɜːpəsliːs] *a.* 无目的的,无意义的,无决心的

[词组] for (the) purpose of 为了...起见,为了...目的
on purpose 故意地

deprivation [ˌdɪprɪˈveɪʃən] *n.* 剥夺,丧失

[同根] deprive [dɪˈpraɪv] *v.* 剥夺,使丧失 deprive sb of sth 剥夺某人某物

deprived [dɪˈpraɪvd] *a.* (尤指儿童)被剥夺的,贫困的

fatal [ˈfeɪtəl] *a.* ①致命的,毁灭性的 ②决定命运的

[同义] deadly, destructive, disastrous, important

normal [ˈnɔːmə] *a.* ①正常的,平常的,通常的 ②正规的,规范的 ③师范的

[同义] usual, regular, ordinary, standard

[反义] abnormal, unusual, extraordinary

[同根] normalize [ˈnɔːməlaɪz] *v.* (使)正常化,(使)标准化

normalization [ˌnɔːməlaɪˈzeɪʃən] *n.* 正常化,标准化

cast/throw/shed light on (提供资料)使(难题)更容易理解,阐明

bacterial [bækˈtɪəriəl] *a.* 细菌的

[同根] bacteria [bækˈtɪəriə] *n.* 细菌 (bacterium 的复数)

infection [ɪnˈfekʃən] *n.* ①传染,传染病 ②影响,感染

[同义] contamination

[同根] infect [ɪnˈfekt] *v.* ①传染,感染 ②使受影响,感染

infectious [ɪnˈfekʃəs] *a.* ①传染的,传染性的

②有感染力的

immune [ɪˈmjuːn] *a.* ①免除的,豁免的 ②可防止的,不受影响的 ③免疫的,有免疫力的

[同义] free, exempt, spared

[反义] infectious

[同根] immunity [ɪˈmjuːnəti] *n.* 免除,豁免,免疫(力)

immunize [ˈɪmjuːnaɪz] *v.* 使免除,使免疫

mechanism [ˈmekənɪzəm] *n.* ①机制 ②机械装置,机构

against [əˈɡenst, əˈgeɪnst] *prep.* ①预防,防御 ②反对,与...相反 ③对...不利

crash [kræʃ] *n.* ①失败,崩溃,破产,瓦解 ②坠毁,撞击 ③轰隆声,爆裂声 *v.* (汽车、飞机等)撞毁,坠落

参考译文

睡眠分为快速眼球运动睡眠阶段和时间更长的非快速眼球运动阶段,前者以眼球快速转动和做梦为特征。人们对这两种睡眠都知之甚少,但快速眼球运动睡眠被认为对大脑有某种修复功能。非快速眼球运动睡眠的功用甚至更加神秘莫测。一些新的实验,如在明尼阿波利斯的睡眠研究协会最近举行的一次会议上首次描述的那些,对非快速眼球运动睡眠的作用做出了激动人心的解释。

比如,人们早已知道,完全剥夺老鼠的睡眠对其来说是百分之百致命的,然而,检查尸体时,它们看上去完全正常。一位研究人员现已揭开了这些动物的死亡之谜:老鼠的血液感染了细菌,导致它们的免疫系统(抵抗疾病的自我保护机制)像是崩溃了一样。

Use of English

1996

Vitamins are organic compounds necessary in small amounts in the diet for the normal growth and maintenance of life of animals, including man.

They do not provide energy, nor do they construct or build any part of the body. They are needed for transforming foods into energy and body maintenance. There are thirteen or more of

them, and if any is missing a deficiency disease becomes apparent.

Vitamins are similar because they are made of the same elements—usually carbon, hydrogen, oxygen, and sometimes nitrogen. They are different in that their elements are arranged differently, and each vitamin performs one or more specific functions in the body.

Getting enough vitamins is essential to life, although the body has no nutritional use for excess vitamins. Many people, nevertheless, believe in being on the “safe side” and thus take extra vitamins. However, a well-balanced diet will usually meet all the body's vitamin needs.

文章词汇注释

vitamin ['vaitəmin, 'vi-] *n.* 维生素, 维他命

organic compound 有机化合物

diet ['daɪət] *n.* ①日常饮食 ②特种饮食 *v.* 节食

[同根] dietary ['daɪətəri] *a.* 与饮食有关的

dietetics [daɪə'tetiks] *n.* 饮食学, 营养学

[词组] be/go on a diet 实行节食

a diet of 多得令人生厌的

maintenance ['meɪntɪnəns] *n.* ①维持, 保持 ②维修, 保养

[反义] destruction, eradication, abolition, dissolution

[同根] maintain [meɪn'teɪn] *v.* ①维持, 保持 ②坚持, 维护, 主张 ③保养, 维修 ④赡养

construct [kən'strakt] *v.* ①构成 ②建造, 铺设 ③构想, 创立

[同义] make, build, erect, create, set up

[反义] demolish, destroy, tear down, take apart

[同根] constructive [kən'straktiv] *a.* ①建设性的 ②有帮助的, 积极的, 肯定的

construction [kən'strækʃən] *n.* ①建筑 ②建筑物

deficiency [dɪ'fɪʃənsɪ] *n.* ①缺乏, 不足 deficiency disease 营养缺乏病 ②缺点, 缺陷

[同义] shortage, insufficiency, inadequacy, defect

[反义] sufficiency, adequacy, abundance

[同根] deficient [dɪ'fɪʃənt] *a.* ①不足的, 缺乏的 ②不完美的, 有缺陷的

deficit ['defɪsɪt] *n.* ①赤字, 逆差 ②不足, 缺陷

similar ['sɪmɪlə] *a.* 相似的, 类似的

[反义] different, dissimilar, unlike, opposite

[同根] similarity [sɪmɪ'lærɪtɪ] *n.* ①相似, 近似 ②相似点

similarly ['sɪmɪləli] *ad.* 相似地, 类似地

[词组] be similar to 与...相似

element ['elɪmənt] *n.* 元素, 成分

[同义] component

[同根] elemental [eli'mentl] *a.* ①元素的 ②基本的

elementary [eli'mentəri] *a.* 初步的, 基本的, 基础的

carbon ['kɑ:bən] *n.* 碳

hydrogen ['haɪdrədʒən] *n.* 氢

oxygen ['ɒksɪdʒən] *n.* 氧

nitrogen ['naɪtrədʒən] *n.* 氮

in that 由于, 因为

perform [pə'fɔ:m] *v.* ①履行, 执行 ②表演, 演出

[同根] performance [pə'fɔ:məns] *n.* ①工作情况, 表现 ②履行, 执行, 实行 ③演出, 演奏, 表演 ④功绩, 成绩

specific [spi'sɪfɪk] *a.* ①明确的, 具体的 ②特定的, 特有的

[同根] specify ['spesɪfaɪ] *v.* 具体指定, 详细说明

specification [spesɪfɪ'keɪʃən] *n.* ①详述 ②[常作~s]规格, 工程设计(书), 详细计划(书), 说明书

function ['fʌŋkʃən] *n.* ①官能, 功能 ②作用, 职责

v. ①(器官等)活动 ②运行, 行使职责

[同根] functional ['fʌŋkʃən] *a.* 职责的, 实用的, 有功能的

essential [ɪ'senʃəl] *a.* ①重要的, 根本的, 实质的 ②不可少的, 必要的 ③精华的

n. [pl.] ①本质, 实质, 精华 ②要素, 要点 ③必需品

[同义] indispensable, requisite, necessary, crucial, vital

[同根] essence ['esns] *n.* ①本质, 本体 ②精髓, 要素, 精华

[词组] in essence 本质上

of the essence 必不可少的, 非常重要的

nutritional [nju:'trɪʃənəl] *a.* 营养的, 滋养的

[同根] nutrition [nju:'trɪʃən] *n.* ①营养(作用), 滋养 ②营养物

nutrient ['nju:triənt; 'nju:triənt] *n.* 养分, 营养物, 营养品

nutritious [nju:'trifəs] *a.* (食物)有营养的, 滋养的, 营养价值高的

nutritionist [nju:'trifənist] *n.* 营养学(专)家

on the safe side 不冒任何风险的

extra ['ekstrə] *a.* ①多余的, 超量的 ②额外的, 附加的
n. ①额外的事物 ②(美)号外(报刊等), 增刊
③特级品, 特号 ④附加物

meet...needs 满足...需求

参考译文

维生素是有机化合物, 它们少量存在于饮食当中, 是一切动物(包括人类)的正常发育和生命维系所必需的。

它们不提供能量, 也不构成身体的任何一部分。它们的任务是把食物转换成能量并维系身体健康。至少有 13 种甚至更多的维生素, 缺失其中的任何一种都会导致出现显著的营养缺乏症状。

各种维生素都是相类似的, 因为它们由相同的元素构成——通常是碳、氢、氧, 有时还有氮。它们的不同之处在于这些元素的排列不一样, 并且每种维生素在体内都有一种或多种特定的作用。

吸收足够的维生素对生命是必要的, 但过量的维生素对人体并无滋养作用。尽管如此, 许多人为了保险起见还是会摄取过量的维生素。不过, 均衡的饮食一般都能完全满足人体对维生素的需求。

Use of English

1997

Manpower Inc., with 560,000 workers, is the world's largest temporary employment agency. Every morning, its people swarm into the offices and factories of America, seeking a day's work for a day's pay. One day at a time. As industrial giants like General Motors and IBM struggle to survive by reducing the number of employees, Manpower, based in Milwaukee, Wisconsin, is booming.

Even though its economy continues to recover, the US is increasingly becoming a nation of part-timers and temporary workers. This "disposable" work force is the most important trend in American business today, and it is fundamentally changing the relationship between people and their jobs. The phenomenon provides a way for companies to remain globally competitive while avoiding market cycles and the growing burdens imposed by employment rules, healthcare costs and pension plans. For workers it can mean an end to the security, benefits and sense of importance that came from being a loyal employee.

文章词汇注释

temporary ['tempərəri] *a.* 暂时的, 临时的, 短暂的

[反义] permanent

[同根] temporarily ['tempərərili] *ad.* 暂时地, 临时地

contemporary [kən'tempərəri] *a.* 当代的, 同时代的

agency ['eidʒənsi] *n.* 代理处, 经销处, 中介处

employment agency 职业介绍所

swarm [swɔ:m] *v.* 成群结队地移动, 蜂拥, 涌往

n. (昆虫等的)一大群, (尤指)蜂群, 人群

[词组] be swarming with 挤满(移动的人群或动物)

a swarm of 一群

swarms of 成群的

seek [si:k] *v.* 寻找, 探索, 寻求

industrial [in'dʌstriəl] *a.* 工业的, 产业的

[同根] industry ['indəstri] *n.* ①工业, 产业, 行业 ②勤奋

industrialize [in'dʌstriəlaiz] *v.* 使工业化, 使产业化

industrialization [in,dʌstriəlaɪ'zeɪʃn] *n.* 工业化, 产业化

giant ['dʒaɪənt] *n.* 巨人, 巨物, 伟人 *a.* 庞大的, 巨大的

[反义] dwarf

survive [sə'vaɪv] *v.* ①幸存, 幸免于 ②比...活得长

[反义] perish

[同根] survival [sə'vaɪvəl] *n.* 幸存, 残存

survivor [sə'vaɪvə] *n.* 幸存者

reduce [ri'dju:s] *v.* ①减少, 缩小 ②减轻, 降低 ③使变弱, 使降级

[反义] increase

[同根] reduction [ri'dʌkʃən] *n.* ①减少, 缩小 ②降低 ③缩图, 缩版

reduced [ri'dju:st] *a.* 减少的, 缩小的, 减弱的

boom [bu:m] *v.* 暴涨, 激增, 迅速发展, 繁荣 *n.* (价格等的) 暴涨, (营业等的) 激增, (经济、工商业等的) 繁荣(期), 迅速发展, (城镇等的) 兴起

[反义] silence, depress

[同根] booming ['bu:miŋ] *a.* 兴旺发达的, 迅速发展的

recover [ri'kʌvə] *v.* ①恢复, 复苏, 使复原 ②康复, 痊愈

[同根] recovery [ri'kʌvəri] *n.* ①恢复, 复原 ②(经济) 复苏

recoverable [ri'kʌvərəbl] *a.* 可恢复的, 能复原的

increasingly [in'kri:sɪŋli] *ad.* 日益, 愈加

[同根] increase [in'kri:s] *v.* 增加, 增大, 增多

[in'kri:s] *n.* 增加, 增大, 增多

disposable [dis'pəʊzəbl] *a.* 可(任意)处理(处置)的, 可自由支配的

[同根] dispose [dis'pəʊz] *v.* ①处理, 处置 ②配置, 部

署 ③布置, 安排

disposal [dis'pəʊzəl] ①丢掉, 清除, 销毁 ②排列, 配置, 布置 at sb's disposal 任某人处理, 任某人支配

disposed [di'spəʊzd] *a.* 有...倾向的, 愿意的

trend [trend] *n.* ①倾向, 趋势 ②时髦, 时尚

[同根] trendy ['trendi] *a.* ①时髦的 ②赶时髦的

fundamentally [fʌndə'mentəli] *ad.* 基础上, 根本上

[反义] superficially

[同根] found [faʊnd] *v.* 建立, 创立

fundamental [fʌndə'mentəl] *a.* 基本的, 根本的, 主要的 *n.* [常作~s] 基本原则(或原理)

phenomenon [fi'nɒmɪnən] *n.* [复 -na 或 -nons]

①现象, 迹象, 表现 ②特别的事情, 奇迹, 奇才

[同根] phenomenal [fi'nɒmɪnl] *a.* ①现象的, 可知觉的 ②不寻常的, 杰出的

burden ['bɜ:dn] *n.* ①负荷, 负担 ②(任务、责任、义务等的)重担, (烦恼、忧伤等的)精神负担 *v.* 使负重

[同根] burdensome ['bɜ:dnəm] *a.* 繁重的, 烦累的, 难以承担的

impose [im'pəʊz] *v.* ①加(负担、惩罚等)于 ②征(税) ③利用, 占便宜

[同根] imposing [im'pəʊzɪŋ] *a.* ①壮观的, 雄伟的 ②给人印象深刻的, 难忘的

[词组] impose...on/upon... 把...强加于...

healthcare ['helθkeə] *n.* 医疗保健

pension ['penʃən] *n.* 养老金, 退休金

security [si'kjʊərɪti] *n.* ①保障 ②安全

[同根] secure [si'kjʊə] *a.* 安全的, 可靠的, 有把握的

v. ①使安全, 保卫 ②弄到, 获得 ③招致, 引起

insecure [ɪn'si'kjʊə] *a.* ①不可靠的, 不安全的 ②无保障的

insecurity [ɪn'si'kjʊərɪti] *n.* 不安全, 不牢靠

benefit ['benɪfɪt] *n.* ①(生病、年老、失业时的)救济金, 抚恤金, 补助费 ②益处, 好处 *v.* ①有益于 ②得到好处

[同根] beneficial [benɪ'fɪʃəl] *a.* 有利的, 有益的, 有帮助的

loyal ['lɔɪəl] *a.* 忠诚的, 忠心的

[反义] unfaithful

[同根] loyalty ['lɔɪəlti] *n.* 忠诚

参考译文

拥有 56 万雇员的 Manpower 公司是世界上最大的临时就业中介机构。每天早晨,该公司的员工纷纷涌向美国的办公机构和工厂,求得只干一天、当日付薪的工作。当像通用汽车公司和 IBM 这样的工业巨头通过裁员来维系其生存时,总部设在威斯康星州密尔沃基市的 Manpower 公司却正生意兴隆。

尽管美国的经济在持续复苏,但它还是逐步演变成了一个大量雇佣临时工的国家。这样一种“一次性的”劳动力大军是当今美国职场上最重要的发展趋势,它正从根本上改变着人与工作的关系。这种现象为公司提供了一种出路,使其既保持了国际竞争力,又避免了市场恶性循环和由雇佣规定、医疗保险和养老金计划等带来的不断增长的压力。对员工而言,则可能意味着作为忠实雇员所享有的那种安全感、福利待遇和优越感的终结。

Use of English

1998

Until recently most historians spoke very critically of the Industrial Revolution. They admitted that in the long run industrialization greatly raised the standard of living for the average man. But they insisted that its immediate results during the period from 1750 to 1850 were widespread poverty and misery for the bulk of the English population. By contrast, they saw in the preceding hundred years from 1650 to 1750, when England was still a completely agricultural country, a period of great abundance and prosperity.

This view, however, is generally thought to be wrong. Specialists in history and economics, have shown two things: that the period from 1650 to 1750 was marked by great poverty, and that industrialization certainly did not worsen and may have actually improved the conditions for the majority of the populace.

文章词汇注释

speak of... 讲起,谈到

[词组] speak highly of 称赞,高度评价
not to speak of (更)不用说,当然
so to speak 可以说,可谓

critically ['kritikəli] *ad.* 批判地,批评性地

[反义] uncritically, approvingly

[同根] critic ['kritik] *n.* 批评家,评论家,吹毛求疵者
critical ['kritikəl] *a.* ①评论的,批评的 ②危急的,紧要关头的
criticize ['kritisaiz] *v.* 批评,责备

in the long run 从长远看,从最终结果来看

industrialization [in,dəstriəlaɪ'zeɪʃn] *n.* 工业化,产业化

[同根] industry ['indəstri] *n.* ①工业,产业,行业 ②勤奋
industrial [in'dəstriəl] *a.* 工业的,产业的
industrious [in'dəstriəs] *a.* 勤勉的,刻苦的
industrialize [in'dəstriəlaiz] *v.* 使工业化,使产业化

standard ['stændəd] *n.* 标准,水准 standard of living 生活水平

average ['ævərɪdʒ] *a.* 一般的,通常的,平均的 *n.* 平均,平均水平,平均数 *v.* 平均为,均分,使平衡

[反义] maximum, minimum

[词组] on (the 或 an) average 按平均值,平均来讲

insist [in'sist] *v.* ①坚持,强调 ②坚决要求

[同义] state firmly, maintain, assert positively, stress, persist

[同根] insistent [in'sistent] *a.* 坚持的, 持续的

misery ['mizəri] *n.* 痛苦, 苦恼, 悲惨, 不幸

[反义] happiness, joy, contentment, pleasure, enjoyment

[同根] miserable ['mizərəbl] *a.* 痛苦的, 悲惨的, 可怜的
miserably ['mizərəbli] *ad.* ① 可怜地, 悲惨地 ② 极, 非常

[词组] make sb's life a misery 使某人的日子不好过

by contrast 相比之下

[词组] in contrast 与...相反

in contrast to 和...形成对比

contrast...with... 把...和...加以比较/对比

preceding [pri'si:diŋ] *a.* 在前的, 在前的, 前面的

[反义] following

[同根] precede [pri'si:d] *v.* ① 处于...之前, 先于 ② 高于, 优于

precedence [pri'si:dəns] *n.* 居前, 领先, 优先, 优先地位

precedent ['president] *n.* 先例, 前例, 惯例

[pri'si:dənt] *a.* 在前的, 在前的, 前面的

abundance [ə'bʌndəns] *n.* 丰富, 充足, 富裕

[反义] scarcity, deficiency, insufficiency

[同根] abundant [ə'bʌndənt] *a.* 丰富的, 充裕的

[词组] in abundance 丰富, 充足

prosperity [pros'periti] *n.* 兴旺, 繁荣, 昌盛

[同义] affluence, thriving, abundance

[同根] prosper ['prɒspə] *v.* 兴旺, 繁荣, 昌盛, 成功

prosperous ['prɒspərəs] *a.* 兴旺的, 繁荣的, 富足的

worsen ['wɜ:sn] *v.* (使)变得更坏, 恶化, 损害

populace ['pɒpjələs] *n.* 平民, 百姓

[同根] popular ['pɒpjələ(r)] *a.* ① 受大众欢迎的 ② 流行的, 通俗的

population [ˌpɒpjə'leɪʃən] *n.* 人口

参考译文

直到最近, 大多数历史学家仍对工业革命持批评态度。他们承认, 从长远来看, 工业化大大地提高了普通人的生活水准。但是, 他们坚持认为, 在 1750 年至 1850 年期间, 工业革命所造成的直接后果是使大多数英国民众陷入了普遍的贫穷和困苦。相比之下, 他们认为此前的一百年 (即 1650 年至 1750 年) 是一个繁荣富饶的时期, 当时英国仍是一个完整的农业国。

然而, 人们普遍认为这种观点是错误的。历史学和经济学方面的专家已经证实了两点: 其一, 极度贫困是 1650 年到 1750 年这一时期的显著特征; 其二, 工业化显然并没有加剧贫困, 事实上却可能改善了绝大多数平民百姓的生活条件。

Use of English

1999

Industrial safety does not just happen. Companies with low accident rates plan their safety programs, work hard to organize them, and continue working to keep them alive and active. When the work is well done, a climate of accident-free operations is established where time lost due to injuries is kept at a minimum.

Successful safety programs may differ greatly in the emphasis placed on certain aspects of the program. Some place great emphasis on mechanical guarding. Others stress safe work practices by observing rules or regulations. Still others depend on an emotional appeal to the worker. But, there are certain basic ideas that must be used in every program if maximum results are to be obtained.

There can be no question about the value of a safety program. From a financial standpoint alone, safety pays off. The fewer the injury claims, the better the workman's insurance rate. This may mean the difference between operating at a profit or at a loss.

文章词汇注释

rate [reit] *n.* ①比率,率 birth/unemployment/divorce/crime rate 出生/失业/离婚/犯罪率 ②速度 ③等级 ④费用,价格 *v.* 评价,认为,鉴定等级

[同根] **ratio** ['reiʃiəu] *n.* (两个数量之间的) 比,比例,比率

[词组] at this rate 照这样继续下去

at any rate 无论如何,不管怎样

be rated as 被认为是

rate sb/sth highly 对某人/某物评价高

program ['prəʊgræm] *n.* ①计划,方案 ②节目 ③程序 ④课程 *v.* ①计划,安排 ②安排节目 ③编程序

climate ['klaɪmɪt] *n.* ①气候 ②趋势,倾向,风气,思潮

accident-free *n.* 无事故的 -free 表示“无…的”,“免除…的”: disease-free (无病的) worry-free (无忧无虑的)

operation [ˌɒpə'reɪʃən] *n.* ①经营,管理 ②操作,运转 ③工作,活动

[同根] **operate** ['ɒpəreɪt] *v.* ①操作,运转 ②管理,经营 ③起作用 ④动手术

operative ['ɒpəreɪtɪv, 'ɒpəreɪtɪv] *a.* ①运转着的,有效的 ②手术的 ③实施的

establish [ɪ'stæblɪʃ] *v.* ①建立,设立 ②证实,确定 ③使被接受,使得到承认

[反义] eradicate, destroy, unsettle

[同根] **establishment** [ɪ'stæblɪʃmənt] *n.* ①建立,确立,制定 ②(包括雇员、设备、场地、货物等在内的)企业,建立的机构(如军队、军事机构、行政机关、学校、医院、教会)

due to 因为,由于

minimum ['mɪnɪmə] *n.* [-nums 或 -ma] 最低限度,最少量,最低点 *a.* 最低的,最小的

[反义] maximum

[同根] **minimal** ['mɪnɪmə] *a.* 最小的,最低限度的
minimize ['mɪnɪmaɪz] *v.* 使减少(或缩小)到最低限度,极度轻视(或贬低)

emphasis ['emfəsis] *n.* 强调,重点

[同根] **emphasize** ['emfəsaɪz] *v.* 强调

[词组] place/lay/put emphasis on/upon 着重于,强调

aspect ['æspekt] *n.* ①方面 ②样子,外表,面貌,神态

mechanical [mi'kænikəl] *a.* 机械的,与机械有关的

[同根] **machine** [mə'ʃi:n] *n.* 机器,机械

machinery [mə'ʃi:nəri] *n.* [总称] 机器,机械

mechanic [mi'kænik] *n.* 机械工,机修工

mechanically [mi'kænikəli] *ad.* 机械地

practice ['præktɪs] *n.* ①实践,实行,实施 ②练习,实习 ③惯例,习惯

[同根] **practise** ['præktɪs] *v.* ①练习,实习 ②经常做,实践 ③遵循 ④从事

practical ['præktɪkəl] *a.* 实际的,实践的,实用的

practically ['præktɪkəli] *ad.* ①实际上,事实上

②实用地,实际地

[词组] in practice ①在实践中,实际上 ②熟练的 ③在开业中

observe [əb'zə:v] *v.* ①遵守,奉行(法律、习俗、规章等) ②观察,注意到 ③纪念,庆祝

[反义] disobey, disregard, neglect

[同根] **observance** [əb'zə:vns] *n.* ①(法律、习俗等的)遵守,奉行 ②纪念,庆祝

observation [ˌəbzə:'veɪʃən] *n.* ①观察 ②陈述,评论

observatory [əb'zə:vətəri] *n.* 天文台,气象台

regulation [regju'leɪʃən] *n.* ①规则,规章,条例 ②管理,控制,调节

[同根] **regulate** ['regjuleɪt] *v.* 管理,控制,为…制定规章 *a.* 校准,调节

appeal [ə'pi:l] *n.* ①呼吁,恳求 ②诉请,上诉 ③感染力,吸引力 *v.* ①呼吁,恳求 ②诉诸,求助,申诉 ③有感染力,有吸引力

[同根] **appealing** [ə'pi:lɪŋ] *a.* ①有感染力的,动人的,吸引人的 ②恳求的

[词组] appeal to ①向…呼吁(请求) ②投合…的心意,引起…的兴趣

have appeal for 对…有吸引力

make/launch an appeal 发出呼吁

maximum ['mæksɪmə] *n.* [-mums 或 -ma] 最大限度,最大量,最大值,顶点 *a.* 最高的,最大的,顶点的

[反义] minimum

[同根] **maximal** ['mæksɪmə] *a.* 最大的,最高的

maximize ['mæksɪmaɪz] *v.* 使增加(或扩大)到最大限度,充分重视,充分利用

obtain [əb'teɪn] *v.* 获得,得到

[反义] lose, be deprived, forfeit

[同根] **obtainable** [əb'teɪnəbl] *a.* 可得到的,可获得的

financial [faɪ'nænʃəl, .fi-] *a.* 财政的,金融的

[同根] finance [faɪ'næns, fi-] *n.* ①财政, 金融 ②(pl) 财力, 财源, 资金 *v.* 为...供给资金

standpoint ['stændpoint] *n.* 立场, 观点

[词组] from...standpoint/from the standpoint of 从...角度来看

pay off ①取得好结果, 取得成功, 赢利 ②还清(债务等) ③报复

claim [kleim] *v.* ①(对头衔、财产、名声等)提出要求,

认领, 索赔 ②声称, 主张 *n.* ①要求, 认领 ②索赔 ③权利

[反义] disclaim

insurance [in'ʃʊərəns] *n.* ①保险, 保险业, 保险费 ②预防措施, 安全保证

[同根] insure [in'ʃʊə] *v.* ①保险, 给...保险 ②保证, 确保

at a loss ①亏本的 ②迷惑不解的

参考译文

工业安全不是与生俱来的。事故发生率低的公司制定他们的安全计划, 花大力气组织实施这些计划, 并不断努力使其保持活力、发挥作用。只有把这些工作做好了, 公司才能创造出起无事故的作业环境, 因工伤而导致的时间损失也因此而得已最少化。

成功的安全计划在侧重点上可以有很大的不同。有的十分重视对机器的安全防护, 有的则强调通过遵守规章制度来保证安全生产, 还有的着重采取动之以情的做法来打动员工。不管怎样, 要想取得最佳效果, 任何计划都必须遵循某些基本理念。

安全生产的价值是毋庸置疑的。仅从经济的角度来看, 安全生产也是大有裨益的。工伤索赔的次数越少, 员工的保险率就越高。这也许就意味着企业经营的盈亏。

Use of English

2000

If a farmer wishes to succeed, he must try to keep a wide gap between his consumption and his production. He must store a large quantity of grain instead of consuming all his grain immediately. He can continue to support himself and his family only if he produces a surplus. He must use this surplus in three ways: as seed for sowing, as an insurance against the unpredictable effects of bad weather and as a commodity which he must sell in order to replace old agricultural implements and obtain chemical fertilizers to feed the soil. He may also need money to construct irrigation channels and improve his farm in other ways. If no surplus is available, a farmer cannot be self-sufficient. He must either sell some of his property or seek extra funds in the form of loans. Naturally he will try to borrow money at a low rate of interest, but loans of this kind are not frequently obtainable.

文章词汇注释

gap [gæp] *n.* ①缺口, 裂口 ②间隙, 缝隙 ③差距

consumption [kən'sʌmpʃən] *n.* 消耗, 挥霍, 消费(量)

[反义] production, conservation, preservation, saving

[同根] consume [kən'sju:m] *v.* ①消耗, 花费 ②(常用) 被动语态/使全神贯注, 使着迷

consumer [kən'sju:mə] *n.* 消费者, 顾客, 用户

consuming [kən'sju:miŋ] *a.* ①消费的, 消耗的 ②使人全神贯注的

production [prə'dʌkʃən] *n.* ①生产 ②作品, (研究) 成果

[反义] consumption

[同根] produce [prə'dju:s] *v.* ①生产, 制造, 创作 ②提

出,出示 ['prɒdju:s] *n.* 农产品

productive [prə'dʌktɪv] *a.* 生产的,能产的,多产的

productivity [ˌprɒdʌk'tɪvɪti] *n.* 生产力

store [sto:] *v.* 贮藏,储备 *n.* 贮藏,储备

[同根] storage ['stɔ:dɪdʒ] *n.* ①贮藏,保管 ②贮藏量,库容(量)

[词组] store away 贮藏,储存

a large quantity of 大量的

surplus ['sɜ:ples] *n.* 过剩,剩余 *a.* 过剩的,剩余的

[反义] deficient, deficiency

unpredictable [ˌʌnpri'dɪktəbl] *a.* 不可预测的

[反义] predictable

[同根] predict [pri'dɪkt] *v.* (常与 that 连用)预言,预测,预示

predictable [pri'dɪktəbl] *a.* 可预言的

predictive [pri'dɪktɪv] *a.* 预言性的,前兆的

commodity [kə'mɒdɪti] *n.* ①商品,货物,农[矿]产品 ②有用的东西,用品

implement ['ɪmplɪmənt] *n.* 工具,器具 *v.* 贯彻,执行,实现

fertilizer ['fɜ:tɪlaɪzə] *n.* 肥料(特指化肥)

construct [kən'strʌkt] *v.* ①构成 ②建造,铺设 ③构想,创立

[反义] demolish, destroy, tear down, take apart

[同根] constructive [kən'strʌktɪv] *a.* ①建设性的 ②有帮助的,积极的,肯定的

construction [kən'strʌkʃən] *n.* ①建筑 ②建筑物

irrigation [ˌɪrɪ'geɪʃən] *n.* 灌溉,冲洗

available [ə'veɪləbl] *a.* 在手边的,可利用的,可获得的

[反义] unavailable, unobtainable

[同根] avail [ə'veɪl] *v.* 有用于,有助于 *n.* [一般用于否定句或疑问句中] 效用,利益,帮助

availability [ə'veɪlə'bɪləti] *n.* 利用(或获得)的可能性,有效性

property ['prɒpəti] *n.* ①[总称] 财产,资产,所有物 ②特性,性质

[同义] possession, belongings

fund [fʌnd] *n.* 资金,基金 *v.* 为...提供资金

[词组] set up a fund 设立基金

in the form of 以...的形式

loan [ləʊn] *n.* 贷款,借出物 *v.* ①贷款 ②借出,贷与

rate of interest 利率

obtainable [əb'teɪnəbl] *a.* 可得到的,可获得的

[反义] unobtainable, unavailable

[同根] obtain [əb'teɪn] *v.* 获得,得到

参考译文

一个农民要想获得成功,就必须努力使消费与生产之间保持一个较大的距离。他必须储存大量粮食而不是直接将其消费掉。只有生产有盈余,他才能维持自己 and 家人的生活。他必须通过三种途径来使用这些富余粮食:留做播种用,留做备荒用,或留做商品卖掉以更新农具和买化肥给土壤施肥用。要修建灌溉沟渠,或以其他方式改善农田,也可能需要钱。如果没有余粮可用,农民就不能自给自足。他就不得不要么卖掉部分财产要么想办法通过贷款筹得额外的资金。他自然会设法去贷低息贷款,但是这种贷款往往是不容易得到的。

Use of English

2001

The government is to ban payments to witnesses by newspapers seeking to buy up people involved in prominent cases such as the trial of Rosemary West.

In a significant tightening of legal controls over the press, Lord Irvine, the Lord Chancellor, will introduce a draft bill that will propose making payments to witnesses illegal and will strictly control the amount of publicity that can be given to a case before a trial begins.

In a letter to Gerald Kaufman, chairman of the House of Commons media select committee,

Lord Irvine said he agreed with a committee report this year which said that self regulation did not offer sufficient control.

Publication of the letter came two days after Lord Irvine caused a storm of media protest when he said the interpretation of privacy controls contained in European legislation would be left to judges rather than to Parliament.

The Lord Chancellor said introduction of the Human Rights Bill, which makes the European Convention on Human Rights legally binding in Britain, laid down that everybody was entitled to privacy and that public figures could go to court to protect themselves and their families.

"Press freedoms will be in safe hands with our British judges," he said.

Witness payments became an issue after West was sentenced to 10 life sentences in 1995. Up to 19 witnesses were said to have received payments for telling their stories to newspapers. Concerns were raised that witnesses might be encouraged to exaggerate their stories in court to ensure guilty verdicts.

文章词汇注释

ban [bæn] *v.* (以官方明令) 禁止, 取缔 *n.* 禁止, 禁令

[反义] allow, permit, approve

[词组] ban sb from doing sth 禁止某人做某事

witness ['wɪtnɪs] *n.* 证人, 目击者 *v.* 亲眼看见, 目睹

buy up 全部买进

[词组] buy off 买通

buy out 全部收购(股权、产权)

involve [ɪn'vɒlv] *v.* ①包括, 涉及 ②(常与 in 连用)使卷入, 使陷入

[同根] involved [ɪn'vɒlvd] *a.* ①复杂的 ②(与...)关系密切的, (与...)有牵连的

involvement [ɪn'vɒlmənt] *n.* 卷入, 牵连

prominent ['prɒmɪnənt] *a.* ①突起的, 凸出的 ②显著的, 显眼的, 杰出的, 著名的

[同义] protruding, striking, distinguished, outstanding

[同根] prominence ['prɒmɪnəns] *n.* 突出, 凸出(物), 显著, 杰出

trial ['traɪəl] *n.* ①审讯, 审判 ②考验, 试验

[同根] try [traɪ] *v.* ①审问, 审判 ②尝试 ③试图, 努力

tighten ['taɪtən] *v.* ①使(规则、法律或制度)更严格, 加紧, 加强 ②变紧, 绷紧, 拉紧

[反义] loosen

[同根] tight [taɪt] *a.* ①紧的, 牢固的 ②绷紧的, 紧密的 *ad.* 紧紧地

legal ['li:gl] *a.* ①合法的 ②法律的

[反义] illegal, unlawful, illegitimate, illicit

[同根] illegal ['ɪli:gəl] *a.* 不合法的, 违法的

introduce [ɪntrə'dju:s] *v.* ①提出(议案、话题等) ②介绍 ③传入, 引进

[同根] introduction [ɪntrə'dʌkʃən] *n.* ①介绍, 传入 ②导言, 绪论, 入门

draft bill 草案

propose [prə'pəʊz] *v.* ①提议, 建议, 提名, 推荐 ②(常指男子)求婚

[同义] suggest, recommend

[同根] proposal [prə'pəʊzəl] *n.* ①(建议等的)提出, 提议, 建议 ②求婚

proposition [prəpə'zɪʃən] *n.* ①主张, 建议 ②陈述, 命题

media ['mi:djə] *n.* 媒体

select committee *n.* (英国议会的)特别委员会

self regulation ①自律 ②自动调节

publication [ˌpʌblɪ'keɪʃən] *n.* 出版物, 出版, 发行, 公布, 发表

[同根] publish ['pʌblɪʃ] *v.* ①出版, 发行 ②(在书、杂志等上)刊登, 登载, 发表 ③公布

publisher ['pʌblɪʃə] *n.* 出版者, 出版商, 出版社, 发行人

publishing ['pʌblɪʃɪŋ] *a.* 出版业

storm [stɔ:m] *n.* ①感情的突然爆发 a storm of protests 一阵猛烈的抗议 ②暴风雨

protest [prə'test] *n.* 抗议, 反对 *v.* 抗议, 反对

[反义] agreement, approval

[词组] protest against 抗议..., 反对...

under protest 不情愿的

interpretation [in'te:prɪ'teɪʃən] *n.* ①解释, 阐明
②口译

[同根] **interpret** [in'te:prɪt] *v.* ①解释, 说明 interpret sth as sth 把...解释为..., 把...理解为... ②口译
interpreter [in'te:prɪtə] *n.* ①口译者 ②解释程序

privacy ['praɪvəsi] *n.* ①隐私, 秘密 ②独处, 隐居

[同根] **private** ['praɪvɪt] *a.* 私人的, 个人的, 秘密的, 私下的

contain [kən'teɪn] *v.* ①包含 ②容纳 ③抑制, 克制

[同根] **container** [kən'teɪnə] *n.* ①容器 ②集装箱, 货柜
containment [kən'teɪnmənt] *n.* ①控制, 抑制
②遏制, 遏制政策

legislation [ledʒɪs'leɪʃən] *n.* 立法, 法规

[同根] **legislative** [ledʒɪsleɪtɪv] *a.* ①立法的, 有关立法的
②有立法权的 ③法律规定的

other than ①除了... ②与...不同

convention [kən'venʃən] *n.* ①协定 ②大会 ③习俗, 惯例

binding ['baɪndɪŋ] *a.* 有约束力的

[同根] **bind** [baɪnd] *v.* ①绑, 镶边 ②装订 ③凝固 ④约束

lay down 规定

entitle [in'taɪtl] *v.* ①给...权利, 给...资格(to) ②给(书、文章等)题名, 称呼

[反义] **deprive**

[同根] **entitlement** [in'taɪtlmənt] *n.* ①应得的权利
②津贴, 补贴

[词组] **be entitled to** 有...的资格

figure ['fɪɡə] *n.* ①人物, 名人 ②地位, 身份 ③数字
④图形

go to court 上法院, 打官司

be in safe hands 完全在控制之下

issue ['ɪʃu:, 'ɪsju:] *n.* ①问题, 议题, 争议 ②流出, 冒出
③发行, 出版 *v.* ①流出, 使流出, 放出 ②发行
(钞票等), 发布(命令), 出版(书等)

sentence ['sentəns] *v.* 宣判, 判决 *n.* 宣判, 判刑

[词组] **be sentenced to** 被判处...刑

up to 多达..., 长达...

exaggerate [ɪɡ'zædʒəreɪt] *v.* 夸张, 夸大, 对...言过其实

[同义] **overstate, magnify**

[同根] **exaggeration** [ɪɡ'zædʒə'reɪʃən] *n.* 夸张, 夸大

in court 在法庭上

ensure [ɪn'ʃʊə] *v.* 确保, 保证

guilty ['ɡɪltɪ] *a.* 犯罪的, 有罪的

[同根] **guilt** [ɡɪlt] *n.* ①有罪 ②罪行 ③内疚, 自责

[词组] **be found guilty** 被判决有罪

verdict ['vɜ:dɪkt] *n.* ①(陪审团的)裁决, 判决 ②判断, 定论, 结论

参考译文

报界付款给那些牵扯到大案要案(如罗斯玛丽·韦斯特案)的证人,以图收买他们。政府对此将予以查禁。

为了更有效地对新闻界实施合法监控,大法官埃尔文勋爵将引入一项草案。该草案将提议,付款给证人是非法的;在审判开始前,对案件的暴光程度也要加以严格控制。

在写给下议院新闻媒体特别委员会主席杰拉尔德·考夫曼的信中,埃尔文勋爵说,他赞同委员会今年的报告,该报告称,自律并未发挥足够的监控作用。

埃尔文勋爵说,对欧洲法律中关于个人隐私监控的解释权,将保留给法官,而不是给议会。这招致了新闻媒体界的一片抗议声。此后两天,信被公之于世。

大法官说,《人权法案》的引入使得《欧洲人权公约》在英国有了法律效力,按其规定,人人都享有个人隐私权,公众人物也可以走上法庭去保护自己及其家人。

他说:“由我们英国的法官来负责,新闻自由就有了保障。”

1995年,罗斯玛丽·韦斯特被判十项无期徒刑,从那以后,花钱买通证人的做法便成为一个争议颇多的问题。据说有多达19位证人由于向报界讲述其经历而获得了报酬。人们不禁担心,(接受报酬)可能会鼓励证人在法庭上夸大其词,以确保法庭对被告作出有罪判决。